

سُورَةُ الرُّومِ

The Romans	Les Romains	سورة الروم	الكلمات	رقم الآية
She has been defeated	Ils ont été vaincus	فُهِرَتْ	﴿عَلِيَّتٍ﴾	2
A land close by	Le pays voisin	أقرب الأرض (إلى فارس)	﴿أَدَقَّ الْأَرْضِ﴾	3
Their defeat	Leur défaite	كَوْنَهُمْ مَغْلُوبِينَ (انهزامهم)	﴿عَلَيْهِمْ﴾	3
The end	La fin	نهاية	﴿عَقِيْبَةُ﴾	9
They tilled the soil	Ils ont labouré la terre	وَحَرَثُوهَا وَقَلَّبُوهَا لِلزَّرْعَةِ	﴿وَأَنَارُوا الْأَرْضَ﴾	9
They populated it	Ils faisaient des constructions	وجعلوها صالحة للعيش	﴿وَعَمَّرُوهَا﴾	9
Evil state	L'état du mal	الحالة السيئة	﴿الشَّرَّاءِ﴾	10
The sinners will be struck with despair	Les criminels seront désespérés	يَتَأَسُّ الْمَجْرُمُونَ مِنَ الْخَيْرِ	﴿يَبْسُ الْمَجْرُمُونَ﴾	12
They made happy delighted	Ils sont remplis de joie	يُسْرُونَ	﴿يُحْبِرُونَ﴾	15
At afternoon	Au milieu de la journée	وحيث تدخلون في الظهيرة	﴿رَبِيعَ ظَهْرُونَ﴾	18
You are scattered "far and wide"	Vous serez répandus	تتفرقون	﴿تَنْقِرُونَ﴾	20
Mates	Des épouses	أقراناً من جنسكم	﴿أَزْوَاجاً﴾	21
To dwell in tranquility with them	Pour vivre dans l'apaisement	لعمشوا معها عبشة رضية	﴿لَتَسْكُنُوا إِلَيْهَا﴾	21
Devoutly obedient	Ils sont humblement obéissants	طاعون متقادون	﴿قَنِينُونَ﴾	26
Besteadily sincere	Soyez sincère	فأخلص	﴿فَأَقِمْ وَجْهَكَ﴾	30
Following truly the faith	Etre juste dans la foi	ماتلاً للدين، مبتعداً عن الباطل	﴿حَنِيفاً﴾	30

The Romans	Les Romains	سورة الروم	الكلمات	رقم الآية
A pattern in which good is accepted evil rejected	La nature que Dieu a donnée aux hommes	عَرِيْزَةٌ تَقْبَلُ الْخَيْرَ وَتَرْفُضُ الشَّرَّ	﴿فَطَرَتْ اَللّٰهِي﴾	30
The standard religion	La religion immuable	اَلَّذِيْنَ الْمَسْتَقِيْمُ فِي الْعَقْلِ السَّلِيْمِ	﴿اَلَّذِيْنَ اَلْقَيِّمُ﴾	30
Turning back in repentance	Revenant à lui repentant	رَاٰجِعِيْنَ اِلَيْهِ بِالتَّوْبَةِ	﴿مُّبِيْنًا اِلَيْهِ﴾	31
Sects which differ in their desire	Des sectes de différents désirs	فِرَقًا مُّخْتَلِفَةً اَلْاَهْوَاءِ	﴿شَيْبًا﴾	32
They exult there at	Ils s'en réjouissent	بِطُرُوْرٍ بِهَا	﴿فِرْحًا بِهَا﴾	36
They are in despair for Allah's grace	Ils se désespèrent de la grâce de Dieu	يَتَّاسِرُوْنَ مِنْ رَحْمَةِ اَللّٰهِ	﴿بِنَظَرٍ﴾	36
He enlarges the provision and restricts it	Il accorde largement et restreint les dons	يُوَسِّعُ فِي الْعَطَاءِ وَيُضَيِّقُهُ لِمَنْ يَّشَاءُ	﴿يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ﴾	37
For increase usury	Pour accroître l'usure	لِيَزِيْدَ فِي الرِّبَا	﴿لِيَزِيْدًا﴾	39
Those who get a recompense multiplied	Qui auront des récompenses multiples	الَّذِيْنَ يُحْصِلُوْنَ الْحَسَنَاتِ مَضَاعِفَةً	﴿اَلْمُضَاعِفُوْنَ﴾	39
There is no chance to avert it	Qu'on ne peut repousser	لَا رَدَّ لَهٗ	﴿لَا مَرَدَّ لَهٗ﴾	43
They shall be divided	Ils seront divisés	يَتَفَرَّقُوْنَ	﴿بَصَدْعُوْنَ﴾	43
They prepared and made prepared	Ils préparent leur avenir heureux	يُؤَيِّدُوْنَ وَيُسَهِّلُوْنَ الرَّاحَةَ	﴿بِسَهْدُوْنَ﴾	44
They raise clouds	Ils soulève des nuages	فَتُحْرِكُهُ وَتُنْشُرُهُ	﴿فَتُنْشِرُ سَحَابًا﴾	48
Fragments	Fragments	قِطْعًا	﴿كِفْلًا﴾	48
The rain	La pluie	المطر	﴿اَلْوَدْقِ﴾	48
From its midst	De leurs seins	مِنْ وَسْطِهِ وَفَتْحَاتِهِ	﴿مِنْ خَلِيْلِهِ﴾	48

The Romans	Les Romans	سورة الروم	الكلمات	رقم الآية
In despair	Désespérés	لَمُتَحَرِّينَ آيسِينَ	﴿لَمُتَحَرِّينَ﴾	49
Hoary head old age	Lavieillesse	وحال الشيخوخة والهرم	﴿رَشِيْبَةً﴾	54
They have been de-luded	Ils faussaient la vérité	يُضْرَفُونَ عَنِ الْحَقِّ	﴿بُؤْفَكُونَ﴾	55
They will be invited to repent	Ils sont appelés à se repentir	يُطَلَّبُ مِنْهُمْ الْاِعْتِذَارَ	﴿يُسْتَجْتَبُونَ﴾	57
Who talk vanities	Des imposteurs	يَتَكَلَّمُونَ الْبَاطِلَ	﴿سُطُورُونَ﴾	58
He makes the hearts understand not	Les cœurs pour ne comprendre rien	يَجْعَلُ الْقُلُوبَ لَا تَدْرِكُ	﴿يَطَّعُّ اللَّهُ عَنْ قُلُوبٍ﴾	59
Not to shake your firmness	Ils ne t'ébranlent pas	وَلَا يُثَبِّتِينَ عَزِيْمَتَكَ	﴿وَلَا يَسْتَخِفُّونَكَ﴾	60

سُورَةُ لُقْمَانَ

Luqman	Louqman	سورة لقمان	الكلمات	رقم الآية
Idle tales and speech	Les futilités	الحديث الذي يلهي عن الخير	﴿لَهَوَ الْحَدِيثِ﴾	6
Ridicule	En raillerie	سخرية	﴿هَزْوَاً﴾	6
He turned away in arrogance	Il tourne le dos avec orgueil	أعرض متكبراً	﴿وَأَنْ مَسْتَكْبِرًا﴾	7
Deafness	dureté Sur	صمماً	﴿وَرَوَّاً﴾	7
Pillars	Colonnes appuis	دعائم	﴿عَبْرٍ﴾	10
Mountains standing firm	Des montagnes stables	جبال ثابتة	﴿زَلَّيْسِي﴾	10
It would shake with you	Elles tremblent et vous agitent	تضطرب وتمايل بكم	﴿تَمِيدَ بِكُمْ﴾	10